

REFERENCES

- Ahmed, S. (2015). *Attitudes towards English Language Learning among EFL Learners at UMSKAL*. Journal of Education and Practice, 6 (18), p. 6-16.
- Aldosari, H.S. (2014). *The Entwined Effects of Attitude, Motivation and Gender on EFL Learning: A Correlation Study*. Studies in Literature and Language, 8 (1), p. 1-5.
- Allison, B., Hilton, A., O’Sullivan, T., Owen, A., & Rothwell, A. (1996). *Research Skills for Students*. London: Routledge, p. 25-26.
- Annie, M. C. B., Aprillette, D. & Sheila, M. O. D. (2018). *Attitude toward English among Vietnamese Students in the Phillipines*. The Asian EFL Journal, 20 (2), 6-19.
- Braun, V. and Clarke, V. (2006). *Using Thematic Analysis in Psychology*. Qualitative Research in Psychology, 3 (2). pp. 77-101. ISSN 1478-0887.
- Brink, H. I. L. (1993). *Validity and Reliability in Qualitative Research*. Curationis, 16 (2), 35-38.
- Brown, H. D. (2000). *Principles of Language Learning and Teaching (4th edition)*. New Jersey: Prentice-Hall Englewood Cliffs.
- Chunmei, L., Zhu, M., & Liping, C. (2013). *The Study of Student Motivation on English Learning in Junior Middle School – A Case Study of No. 5 Middle School in Gejiu*. English Language Teaching, 6(9).
- Cooper, D. R. & Schindler, P. S. (2014). *Business Research Methods 12th Edition*. New York: McGraw-Hill/Irwin Companies, Inc., p. 152-173.

- Crystal, D. (1992). *An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages*. Cambridge, MA: Blackwell, p. 215.
- Csizér, K & Dörnyei, Z. (2005). *The Internal Structure of Language Learning Motivation and Its Relationship with Language Choice and Learning Effort*. *The Modern Language Journal*, 89, i, p. 19-36.
- Deloitte Southeast Asia. (2015). *Deloitte Consumer Insight: Capturing Indonesia's Latent Market*. Deloitte Southeast Asia, p. 5.
- Dill, K. (2015). *7 Things Employers Should Know about Gen Z Workforce*. *Forbes Magazine*, 11.6. Retrieved September 3, 2019.
- Dirtya, S. P. & Concilianus, L. M. (2018). *Language Attitudes of Indonesians as EFL Learners, Gender, and Socio-economic Status*. *Language and Language Teaching Journal*, 21 (1), p. 114-123.
- Dörnyei, Z. (1994). *Motivation and Motivating in the Foreign Language Classroom*. *The Modern Language Journal*, 78(3), 273-284.
- Dörnyei, Z. (2001). *Teaching and Researching Motivation*. UK: Harlow: Pearson Education.
- Edlund, A. C., Erson, E., & Milles, K. (2007). *Språköch kön (Language and Gender)*. Stockholm: Norstedts Akademiska Förlag.
- Ellis, R. (1994). *The Study of Second Language Acquisition*. New York (Oxford University Press).
- Emerson., Robert., Rachel, F., & Linda, S. (2005). *Writing Ethnographic Fieldnotes*. Chicago: Chicago University Press.

- Fasold, R. (1984). *The Sociolinguistics of Society*. Oxford: Basil Blackwell, p. 36.
- Gardner, R. C. (1985). *Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitude and Motivation*. London: Edward Arnold, 1985, p. 10.
- Gardner, R. C. & Lambert, W. E. (1972). *Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. Rowley, MA: Newbury House Publishers.
- Gayton, A. (2010). *Socioeconomic Status and Language-learning Motivation: To What Extent Does the Former Influence the Latter?*. Scottish Languages Review Issue, 22, 17-28.
- George, A. L. & Bennett, A. (2005). *Case Studies and Theory Development in the Social Science*. Cambridge: MIT Press.
- Ghazvini, S.D., & Khajehpour, M. (2011). *Attitudes and Motivation in Learning English as Second Language in High School Students*. Procedia Social and Behavioral Sciences, 15, 1209-1213.
- Guion, L., A. (2002). *Triangulation: Establishing the Validity of Qualitative Studies*. Institute of Food and Agricultural Sciences: University of Florida.
- Gürsoy, E. & Sağlam, G. T. (2013). *ELT Teacher Trainees Attitude Towards Enviromental Education and Their Tendency to use It in the Classroom*.
- Hong, Y., C. & Ganapathy, M. (2017). *To Investigate ESL Students' Instrumental and Integrative Motivation towards English Language Learning in Chinese School in Penang: Case Study*. English Language Teaching; Vol. 10, No. 9; 2017.

- Karahan, F. (2007). *Language Attitudes of Turkish Students towards the English Language and Its Use in Turkish Context*. Journal of Arts and Sciences, p. 73-87.
- Lim, K., Gabriel, C., Ming De, Y., & Hilmy, A. (2018). *Generation Z in Singapore: Perspectives from the Learning Sciences and Citizenship Education*.
- Lucas, R. I. G., & Sicam, F. P. M. (2016). *Language Attitudes of Adolescent Filipino Bilingual Learners towards English and Filipino*.
- Masgoret, A., & Gardner, R., C. (2003). *Attitudes, Motivation, and Second Language Learning: A Meta-analysis of Studies Conducted by Gardner and Associates*. *Language Learning*, 53(1), 123-163.
- Mathison, S. (1988). *Why Triangulate? Educational Researcher*. 17(2), p. 13-17.
- Melendy, G. (2008). *Motivating Writers: The Power of Choice*. *The Asian EFL Journal*, 10(3), 187-198.
- Mtawaa, J. (2017). *Examining the Impact of Gender and Students' Parents on Attitudes towards English: The Case of Saudi Arab Students and Their Parents in Al-Kamel College of Science and Arts*. *International Journal of Social Science and Humanity*, Vol. 7, No. 4, April 2017 p. 233-238
- Mueller, C. W., & Parcel, T. L. (1981). *Measures of Socio-economic Status: Alternatives and Recommendations*. *Child Development* 52, 13-30.
- O'Leary, Z. (2014). *The Essential Guide to Doing Your Research Project (2nd Edition)*. London: SAGE, p. 223.

- Oxford, R., & Shearin, J. (1994). *Language and Learning Motivation: Expanding the Theoretical Framework*. The Modern Language Journal, 78(1), 12-28.
- Parichart, T., & Channarong, I. (2015). *The Impacts of Attitude towards Speaking English on the Use of Communication Strategies by English Majors in Thailand*. Theory and Practice in Language Studies, Vol. 5, No. 6, pp. 1151-1158.
- Parson, R. D., Hinson, S. L., & Sardo-Brown, D. (2001). *Educational Psychology: A Practitioner-Researcher Model of Teaching*. Singapore: Thompson Learning Inc.
- Prodromou, L. (1992). *What Culture? Which Culture? Cross-cultural Factors in Language Learning*. ELT Journal, 46(1), 39-50.
- Ramar, Hr., Bharadwaj, M. V., & Gopalika, S. (2016). *Personal and Professional Attitudes of Generation Z Students Students' Talent Management*. International Journal of Circuit Theory and Applications. 9.
- Rowley, J. (2002). *Using Case Studies in Research*. Management Research News, 25 (1), p. 16-27.
- Sagadin, J. (2004). *Tipi in vloga študij primerov v pedagoškem raziskovanju. Sodobna pedagogika (Types and Roles of Case Study in Contemporary Pedagogical Research)*. 55, Issue 4, pp. 88-99.
- Sarah, S., & Alyx, G. (2015). *Gen Z: The First Generation of the 21st Century Has Arrived*. XYU University: Minnesota.
- Saville-Troike, M. (2006). *Introducing Second Language Acquisition*. New York: Cambridge University Press.

- Selma, E., & Sally, A. (2006). *Creating Positive Attitudes towards English as a Foreign Language*. English Teaching Forum, No. 4 p. 2-21.
- Skehan, P. (1989). *Individual Differences in Second Language Learning*. New York: St. Martin's Press.
- Starks, D & Paltridge, B. (1994). *Varieties of English and the EFL Classroom: A New Zealand Study*. The *TESOLANZ Journal*, 2 p. 69-77.
- Starman, A. B. (2013). *The Case Study as a Type of Qualitative Research*. Journal of Contemporary Educational Studies, 1/2013, 28-43.
- Sturman, A. (1997). *Case Study Methods*. In: J. P. Keeves (ed.). *Educational Research, Methodology and Measurement: An International Handbook* (2nd ed.). Oxford: Pergamon, pp. 61-66.
- Tari, A. (2011). *Z generáció (Generation Z)*. Budapest: Tericum Kiadó Kft.
- Wan-er, Z. (2008). *Motivation and Language Learning in the Context of China*. Sino-US English Teaching, 5(4).
- Wenden, A. L. (1991). *Learner Strategies for Learner Autonomy*. London: Prentice Hall.
- Yashima, T. (2002). *Willingness to Communicate in a Second Language: The Japanese EFL Context*. Modern Language Journal 86 (1): 54-66.
- Zeinivan, T., Azizifar, A., & Gowhary, H. (2015). *The Relationship Between Attitude and Speaking Proficiency of Iranian Learners: The Case of Darrehshehr City*. Procedia – Social



**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA**

Kampus I : Jl. Ngagel Dadi III-B/37 Telp. (031) 5041097 Fax. (031) 5042804 Surabaya 60245

Kampus II: Jl. Duku Menanggal XII Telp. (031) 8281182, 8281183 Surabaya 60234.

Website : <http://fkip.unipasby.ac.id>

Unipa Surabaya

Nomor : 030/Ak.2/FKIP/IX/2019
Lampiran : -
Perihal : Permohonan Izin Penelitian

25 September 2019

Yang Terhormat,
Kepala SMA Al Islam Krian
di Sidoarjo

Sesuai dengan kurikulum Universitas PGRI Adi Buana Surabaya, untuk penyelesaian akhir masa studi, mahasiswa diwajibkan menulis skripsi. Berkaitan dengan ini, mohon dengan hormat Bapak/Ibu Kepala SMA Al Islam Krian Sidoarjo berkenan memberikan izin penelitian kepada mahasiswa:

Nama : Achyar Nur Sohid
NIM : 165300081
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Judul Penelitian : Language Attitude of Generation Z towards English Language: Gender and Socioeconomic Status Analysis
Waktu penelitian : 23 September 2019 s/d 15 November 2019

Demikian atas bantuan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Dekan,

D. Suharti, S.H., M.Si
96801031992031003

Tembusan :

1. Wakil Dekan I
2. Kaprodi



**YAYASAN PERGURUAN AL-ISLAM (YAPALIS)
SEKOLAH MENENGAH ATAS AL-ISLAM
TERAKREDITASI "A"**

Jl. Kyai Mojo 14 ☎ (031) 8971240, 8973770 Krian - SIDOARJO (61262)

website : smaliska.sch.id

Email : info@smaliska.sch.id

Nomor : 422/8929/404.3.14.9/2019
Lamp : -
Hal : Ijin Penelitian

Kepada Yth :

Bapak Dekan
Universitas PGRI Adi Buana Surabaya
Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan
Di : Surabaya

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala SMA AL-ISLAM KRIAN
memberikan ijin untuk melakukan Penelitian, kepada :

Nama : ACHYAR NUR SOHID
NIM : 165300081
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Judul : Language Attitude of Generation Z, towards English
Language : Gender and Socioeconomic Status Analysis.

Demikian atas kerja sama yang baik kami sampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Krian, 19 Oktober 2019





Unipa Surabaya

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA

Kampus I : Jl. Ngagel Dadi III-B/17 Telp. (031) 5953127, 5941997 Fax. (031) 5662894 Surabaya 60234
Kampus II : Jl. Dukuh Menanggal XII Telp. (031) 8281181, 8281182, 8281183 Surabaya 60234
<http://skjp.unipasby.ac.id>

THESIS REVISION FORM

Student's Name : Achyar Nur Sohid
 Student's Reg. Number : 165300081
 Department : English Language Education
 Thesis Examination Date : 29 January 2020
 Thesis Title : Language Attitude of Generation Z towards English Language: Gender and Socio-Economic Status Analysis
 Examiner 1 : Dr. Dra. Hj. Siyaswati, M.Pd.
 Examiner 2 : Irfan Rifai, S.Pd., M.Pd., Ph.D.

No.	Materials	Examiner 1	Examiner 2
1.	Date of Interview (Table 3.1)		
2.	Abstract		
3.	Implementation Time (Figure 2.1)		
4.	Interview Transcription		
5.	Data Display (1 space each line)		

The deadline for the corrected or revised thesis: two weeks after the thesis examination

Examiner 1,

Dr. Dra. Hj. Siyaswati, M.Pd.
NIDN. 0724086601

Examiner 2,

Irfan Rifai, S.Pd., M.Pd., Ph.D.
NIDN. 0721037702



**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA**

Kampus I : Jl. Ngagel Dadi III-B/37 Telp. (031) 5053127, 5041097 Fax. (031) 5662804 Surabaya 60234
Kampus II : Jl. Dukuh Menanggal XII Telp. (031) 8281181, 8281182, 8281183 Surabaya 60234
<http://fkkip.unipasby.ac.id>

Unipa Surabaya

RECORDS OF THESIS SUPERVISION SESSIONS

Student's Name : Achyar Nur Sohid
Student's Reg. Number : 165300081
Department : English Language Education
Thesis Title : Language Attitude of Generation Z towards English Language: Gender and Socio-Economic Status Analysis

No.	Dates	Materials	Advisor
1.	29-10-2019	Research Methods Consultation	
2.	28-11-2019	Introduction (Revised)	
3.	6-12-2019	Chapter II (Revised)	
4.	11-11-2019	Chapter III (Revised)	
5.	19-12-2019	Chapter IV: Findings and Discussion (Revised)	
6.	24-12-2019	Chapter IV (Revised)	
7.	3-1-2020	Chapter IV (Revised)	
8.	8-1-2020	Chapter IV (Revised)	
9.	10-1-2020	Chapter V: Conclusion and Suggestion (Revised)	
10.	15-1-2020	Chapter V (Revised) Abstract (Revised)	
11.	17-1-2020	Abstract (Revised)	

The thesis supervisions have been completed on 20 January 2020

Acknowledged by:
Dean of FKIP,

Advisor,

Dr. Suhartono, S.H., M.Si
NIP/NPP: 196801031992031003

Irfan Rifai, S.Pd., M.Pd., Ph.D.
NIDN. 0721037702



Unstructured Interview

Name : Ayu
Age : 16 years old
Sex : Female student (Gender category)
Date of Interview : 30th of October, 2019
Duration : 18 minutes 34 seconds

INTERVIEW TRANSCRIPTION

The Researcher Assalamualaikum.
Ayu (*Walaikumsalam*)
The Researcher Siapa namanya?
(*What's your name?*)
Ayu Ayu.
(*Ayu*)
The Researcher Kelas?
(*Grade?*)
Ayu XI – IPS 2.
(*11th Social 2*)
The Researcher Ke sekolah naik apa biasanya?
(*What do you usually do to go to school?*)
Ayu Naik sepeda motor.
(*I ride my scooter*)
The Researcher Diiijinkan bawa motor?
(*Are you permitted to ride a scooter to school?*)
Ayu Ya karena Ayah Ibu kerja.
(*Yes, because my parents work*)
The Researcher Kerja apa kalau boleh tau?
(*What are their occupation?*)
Ayu Swasta.
(*Private*)
The Researcher Jam berapa berangkat kerja biasanya?
(*What time do they usually go to work?*)
Ayu Pagi sampe sore, kadang malem.
(*From morning to evening, sometimes until night*)
The Researcher Jadi kamu dirumah sama?
(*So with whom are you in the house?*)

- Ayu Sendiri
(*Alone*)
- The Researcher Anak tunggal?
(*Are you an only child?*)
- Ayu Ndak, ada adik, ada yang momong. Dulu ada pembantu, tapi mengundurkan diri. katanya rumahku angker
(*No, I have little sister, she's been taken care. My family once ever had a housemaid, but she resigned. She said that my house is haunted*)
- The Researcher Serius?
(*Seriously?*)
- Ayu Gimana ya? Enggak se perasaan, eh iya sih lumayan angker. Di sampingnya WC itu kadang.
(*Uhhmm? No, I think, Oh, yes, it's pretty haunted. Next to toilet sometimes*)
- The Researcher Pernah di ganggu emang?
(*Have you ever been haunted?*)
- Ayu Enggak se, cuman agak horror aja.
(*No, I haven't. But, it's quite haunted*)
- The Researcher Di rumah biasanya ngapain sehabis pulang sekolah?
(*What do you usually do after school?*)
- Ayu Liat TV, makan, ngaji, belajar, udah.
(*Watching TV, eating, reciting Qur'an, studying, that's all.*)
- The Researcher Nonton apa biasanya?
(*What do you usually watch?*)
- Ayu Ehm... kadang TV itu tak nyalakan tapi nggak tak lihat. Biar ndak sepi..
(*Ehm.. sometimes TV was on but I didn't see it in order to not feel lonely*)
- The Researcher Sendirian di rumah itu sampai hari apa? Sampai Jum'at? Sabtu?
(*How long are you usually alone in the house? Til Friday? Saturday?*)
- Ayu Ya sendirian terus, kadang Ayah hari Sabtu sama Minggu libur.

- (Alone all the time, sometimes my father takes days off on weekend)*
- The Researcher Nggak main-main kemana gitu?
(Don't you plan to play somewhere?)
- Ayu Kadang. Kalo panas ya dirumah, kadang nggak boleh keluar sama Mama.
(Sometimes. When it's hot outside, I prefer to stay in the house, sometimes my mother doesn't allow me to play)
- The Researcher Ikut les nggak? Kaya les bahasa Inggris gitu?
(Do you go to course? Like an English course?)
- Ayu Oh disuruh. Aku sering disuruh les bahasa Inggris tapi jarang dateng. Udah daftar, dapet buku tapi males aja gitu, mas.
(Oh yeah, I've been asked. I was often asked by my parents to go to course by my mother but I rarely came. I've been registered, I got books, yet I was so lazy)
- The Researcher Loh, kenapa?
(Why?)
- Ayu Iya, soalnya nggak terlalu suka bahasa Inggris. Hehe, jujur.
(Because I don't like English language that much, hehe. I said it honestly)
- The Researcher Biasanya gimana nyuruhnya?
(How did they usually ask you to go to course?)
- Ayu Hampir setiap hari “ndang les, ndang les” gitu.
(Almost every day, like “ndang les, ndang les”)
- The Researcher Sampai sekarang masih les disana?
(Do you still go to that course?)
- Ayu Ndak, dulu, mas. Terus Ibuku bilang “Wis bah les, bah ndak, Mama wis biayain kamu akeh kok gak mau dateng”
(No. That was in the past. Then my mom said “Wis bah les, bah ndak, Mama wis biayain kamu akeh kok gak mau dateng.”)
- The Researcher Itu ada mapel lain apa cuman bahasa Inggris?
(Was there another subjects or only English?)

- Ayu Bahasa Inggris, Matematika, IPA. Lah wong aku IPS, nggak IPA. Hahaha.
(English, Mathematics, Science. I'm student in social class, not science. Hehe)
- The Researcher Hahahahaha.
(Hahahahaha)
- Ayu Ojok ketawa ta, mas. Aku ini jujur.
(Please don't laugh at me. I said you the truth)
- The Researcher Itu alasannya jarang dateng ke kursusan itu karena apa?
(So what is the reason that you rarely came to the course?)
- Ayu Teman-temannya nggak enak! Nggak enak pol. Sukak ngece, makannya aku males. Nggak suka aku diece. Banyak guyon juga. Pernah dulu aku salah ngomong bahasa Inggris, diece. Padahal dulu aku suka bahasa Inggris, gara-gara itu jadi biasa aja sekarang.
(My friends were not cool. Not at all. They like mocking one another so that I was so uncomfortable. I don't like to be bullied. They also too much joking around. I have ever made a little mistake in speaking, I got bullied. The fact that I was interested in English, because of that bully, I am unconcerned now to it)
- The Researcher Nggak gara-gara bahasa Inggris?
(So, that was not because of English?)
- Ayu Bahasa Inggris nya belepotan diece, nggak suka. Mau bilang ke Mama, tapi malu.
(When my grammar was messed up, I got bullied, I don't like it. I was about to tell my mother but I was so ashamed)
- The Researcher Terus?
(Then?)
- Ayu Aku sebenere sama bahasa Inggris itu suka. Tapi temen-temen nya nggak enak.
(I actually like English but my friends were not supportive)

- The Researcher Nggak enak gimana?
(*Not supportive?*)
- Ayu Ya itu tadi lo ngece. Yang cowo nggak, yang cewek-cewek itu ngecean.
(*Like I've said before. Boys didn't do that, girls often bullied me*)
- The Researcher Oh jadi kaya nge bully gitu?
(*So, is it like an intense bully?*)
- Ayu Iya, mas. Males. Nanti suasananya gini lagi, ketemu mereka lagi, gitu. Jadi males.
(*Yes, mas. Lazy. Later the situation like that again, meet them again, so lazy*)
- The Researcher Tapi sebenarnya ada ketertarikan ya, ke bahasa Inggrisnya?
(*But actually do you have an interest to English?*)
- Ayu Ada. Tapi males.
(*Yes. But lazy*)
- The Researcher Oh, gitu. Udah berapa kali ikut kursus?
(*Oh, really. How many times have you taken the course?*)
- Ayu SD, SMP, SMA ini disuruh-suruh tapi aku males. Udah didaftarkan gitu, tapi aku males, mas.
(*Elementary, middle, and high school. I was told to go but I'm lazy. Already registered so, but I'm lazy, mas*)
- The Researcher Itu semua ada bahasa Inggris nya?
(*Did they all have English as the subject?*)
- Ayu Ada. Saya disuruh ikut les bahasa Inggris itu biar bisa lancar speaking nya.
(*Yes, they did. I was told to take English lessons so that I could speak fluently*)
- The Researcher Kesan pertama kamu ke Bahasa Inggris gimana? Saat kamu pertama kali denger bahasa Inggris, yang terlintas di pikiranmu pertama kali gitu..
(*What was your first impression of English? When you first heard of English, the first thought that crossed your mind*)
- Ayu Enak ya, bahasa Inggris. Nggak bisa, nggak enak.

- (It's intereting. It is not, oh yeah it is)*
- The Researcher Enak itu gimana?
(What do you mean?)
- Ayu Enak itu kalo bisa.
(Intresting if I am able to do that)
- The Researcher Terus selama ini ada solusi ndak biar bisa?
(So far there is no solution for it?)
- Ayu Les, ya itu solusi nya.
(Go to course that's the solution)
- The Researcher Tapi males?
(But lazy?)
- Ayu Tapi males.
(But lazy)
- The Researcher Terus di rumah belajar nya gimana?
(What do you do at home?)
- Ayu Ya, belajar aja.
(Yes, just study)
- The Researcher Belajar apa suka nya?
(What do you like to study?)
- Ayu Ekonomi. Aku suka banget, hitung-hitung an.
(Economy. I like it very much, counting)
- The Researcher Kalo belajar bahasa Inggris gimana? Jarang ya?
(How about English?)
- Ayu Jarang.
(Rarely)
- The Researcher Di rumah ada nggak yang support kamu buat belajar bahasa Inggris?
(Does anyone support you to learn English at home?)
- Ayu Ya Ayah sama Ibu itu.
(Yes, my parents)
- The Researcher Belajar berbicara bahasa Inggris sama Ayah Ibu gitu?
(Learn to speak English with your parents?)
- Ayu Ndak, mas. Ayah Ibu ndak bisa bahasa Inggris, hehe. Ya nyuruh-nyuruh les itu aja setiap hari, nyuruh les.
(No. My father doesn't speak English, hehe. I mean he often asked me to study and study)

- The Researcher Tapi kamu ndak mau?
(*But you don't want it?*)
- Ayu Ndak mau. Yowis tak coba aja, kan aku juga pengen daftar gitu.
(*Yes. Then I try, anyway I want to enroll*)
- The Researcher Daftar apa?
(*Enroll what?*)
- Ayu Polisi. Mosok nggak meyakinkan muka ku, mas?
Hahaha
(*Police. Isn't my face convincing? Ha ha ha*)
- The Researcher Hahaha, apakah kamu termotivasi atau tertarik saat belajar bahasa Inggris di kelas?
(*Hahaha, were you motivated or interested when learning English in class?*)
- Ayu Iya, tertarik. Kan aku liat bahasa Inggris itu enak. Kaya sesuatu yang wah gitu bisa bahasa Inggris timbang sama temen-temen. Pasti kan ada perasaan kaya “Wih, bisa bahasa Inggris, rek. Guaya”
(*Yes, interested. I see that English is interesting. Like something precious if we can speak with others in English. There must be a proud feeling "Wow, you can speak English, rek. Guaya"*)
- The Researcher Tapi sampai saat ini belum ada niat untuk mendalami bahasa Inggris?
(*But until now there has been no intention to explore English?*)
- Ayu Ada niatan, tapi males, mas..
(*There are intentions, but lazy, mas ..*)
- The Researcher Kenapa? Emang sesulit apa sih bahasa Inggris?
(*Why? What is so difficult about English?*)
- Ayu Menurutku yang paling sulit itu pengucapan, mas. Soalnya bener-bener beda gitu. Nggak gampang buat orang Indonesia.
(*I think the most difficult is pronunciation, mas. Because the words are completely different. Not easy for Indonesians*)
- The Researcher Kalo pengucapan kan, setiap orang punya aksen sendiri. Jadi di maklumi aja kalo kamu pengucapan

- nya nggak sesuai sama yang seharusnya, kan bahasa Inggris bukan bahasa Ibu mu juga. Ada istilah namanya *World Englishes*, belum pernah denger kan?
(If you pronounce it, everyone has their own accent. So just understand if you don't pronounce the pronunciation the same as you should, right English isn't your mother tongue either. There is a term called World Englishes, haven't you ever heard of it?)
- Ayu Iya, belum pernah, mas. Tapi aku sekarang udah agak bisa kok.
(Not yet, mas. But now I can quite do it)
- The Researcher Belajar sendiri?
(Learning by yourself?)
- Ayu Iya kadang belajar sendiri, kadang diajari temen-temen sekelas.
Yes sometimes, sometimes learn with my classmates.
- The Researcher Punya hobby gitu yang terkait bahasa Inggris? Misal nonton film, dengar musik.
(Do you have hobbies related to English? For example watching movies, listening to music?)
- Ayu Oh, iya suka. Nonton film. Film Korea biasanya. Musik juga musik Korea, Cina. Suka juga musik-musik Indonesia, nggak seberapa suka musik bahasa Inggris.
(Oh, yes I like it. Watching movies. Korean films usually. Music is also Korean, Chinese music. Like Indonesian music too, not much like English music)
- The Researcher Pake subtitle ya?
(Use subtitles?)
- Ayu Iyalah, mas. Hehe
(Indeed. Hehe)
- The Researcher Jadi jarang nonton film barat? Yang berbahasa Inggris?
(So you rarely watch western movies?)
- Ayu Jarang. Kalo ndek bioskop itu biasanya nonton film barat. Yang dulu aku nonton *Fast & Furious*.

- (Yes. If I'm in the cinema I usually watch a western movie. I watched Fast & Furious months ago)*
- The Researcher Kalo nonton film niatnya belajar bahasa nya apa nikmatin ceritanya?
(If you watch a movie do you enjoy the story or you learn the language?)
- Ayu Ya cerita nya, mas. Hahaha.
(The story, indeed, mas. Ha ha ha)
- The Researcher Penting ndak se orang itu punya kemampuan bagus terhadap bahasa Inggris?
(Is it important for someone to have good English skills?)
- Ayu Penting. Bahasa Inggris itu bahasa Internasional.
(Important. English is an international language)
- The Researcher Maksudnya?
(What do you mean?)
- Ayu Ya kan kalo daftar (polisi) itu bahasa Inggrisnya harus bagus.
(Yes, if I want to be a police, for example, I must be good in English)
- The Researcher Iya kah?
(Are you sure?)
- Ayu Loh kata Mama ku gitu. Makannya aku disuruh belajar bahasa Inggris.
(Loh, my Mama said that. That's why I was told to study English)
- The Researcher Tapi tetep ndak ada rasa tertarik?
(Still there is no interest?)
- Ayu Ya ada, tapi dikit. Males juga gituu.
(Yes there is, but a little. It's lazy too)
- The Researcher Kalau ada temen yang suka bahasa Inggris gitu ngajak kamu les bahasa Inggris gitu gimana? Kamu mau?
(If there are friends who like English, ask you to go to English course, will you accept it?)
- Ayu Mau.
(Sure)
- The Researcher Berarti tergantung temen ya?

- (Means that depends on friends?)
- Ayu Iya, kalo temennya nggak enak yo kan... Pak Achyar, namanya siapa? Pak Achyar ya? Bener ya? Kan pribadi yo kalo temen-temennya nggak enak kan males juga gitulo. Ya bener kan, mas?
(Yes, if my friends are not supportive... what's your name again excuse me? Mr. Achyar, isn't it? If your friends are not supportive like my you will feel the same like I did, right?)
- The Researcher Iya, bener se. Tapi kalo aku tergantung guru nya. Kalo guru nya boring ya ndak seberapa tertarik.
(Yes, correct. But if I depend on the teacher. If the teacher is boring, then I will not be interested)
- Ayu Oh, iyata, mas?
(Oh, yeah?)
- The Researcher Penting ndak sih orang itu berbicara bahasa Inggris yang terstruktur mulai kaya grammar nya gitu?
(Is it important for someone who speaks structured English, like their grammar is really good?)
- Ayu Penting, kalo belepotan ya malu.
(Important, if the grammar is wrong then we will feel ashamed)
- The Researcher Tapi saya pernah lihat orang berbicara sama bule pake bahasa Inggris, nggak terstruktur, nggak jelas, tapi bule nya paham. Gimana menurutmu?
(But I've seen a man talking to foreigner. He spoke unstructured English, unclear, but the foreigner understood. What do you think?)
- Ayu Ya gimana, ya. Penting sih, mas. Tergantung kitanya aja paling ya.
(Ehmmm, what am I gonna say? It's important)
- The Researcher Penting untuk berbicara sama bule?
(It is important to talk with foreigner?)
- Ayu Ya kan pelajaran sekarang banyak yang bahasa Inggris. UN kan ada bahasa Inggrisnya juga..
(Yes right now many subjects in English. The National Examination has English too ...)

- The Researcher Berarti penting dalam bidang akademik ya? Kalau sehari-hari gimana?
(*Means it's important in the academic field? How about everyday?*)
- Ayu Jarang bicara bahasa Inggris juga seh. Hehehe.
(*Rarely speaks English too. Hehehe*)
- The Researcher Apa kamu pikir bahasa Inggris dapat membuat masa depan mu lebih cerah?
(*Do you think English can make your future brighter?*)
- Ayu Bisa. Bisa aja. Umpamanya kita bekerja di luar negeri kan kita harus paham bahasa nya.
(*Yes, it can. For example, we work abroad, we have to understand the language. Means it is important for us to be able to interact with others*)
- The Researcher Berarti penting bagi kita untuk dapat berinteraksi dengan orang lain saat kita dapat kesempatan untuk bekerja di luar negeri?
(*Means that it is important for us to be able to interact with others when we have the opportunity to work abroad?*)
- Ayu Iya, bener.
(*Yes, right*)
- The Researcher Katanya mau jadi polisi?
(*You said that you want to be a police?*)
- Ayu Laiya, berarti akademik nya juga harus bisa. Tapi aku nggak bisa, kalo Matematika masih bisa, mas. Hitung-hitungan gitu.
(*Yes, it means that in academic must be good either. But I can't, if Mathematics I still can, mas. Calculations like that*)
- The Researcher Kenapa nggak pengen jadi teller aja?
(*Why don't you just want to be a teller?*)
- Ayu Kan bank itu bunga. Kan dosa.
(*No, It's a sin*)
- The Researcher Oh gitu ya, hehehe.
(*Oh, yeah, hehehe*)

- Ayu Pokoknya aku mau kerja yang halal-halal ae. Masa seumur hidupku aku dikasih gaji haram. Keluargaku makan haram kan gak enak.
(Anyway, I want to work lawfully. During my lifetime I was given an unclean salary. My family does not eat unclean good)
- The Researcher Iya iya, betul. Kamu merasa bangga ndak sih kalo berbicara bahasa Inggris ke orang lain?
(Yes, yes. Do you feel proud if you don't speak English to other people?)
- Ayu Bangga lah, mas. Kan bahasa Inggris bahasa yang sulit, bahasa yang digunakan banyak orang. Bangga aja.
(Proud, mas. English is a difficult language, a language that many people use. Just proud)
- The Researcher Kalo misal kamu diberi pilihan nih ya, milih antara bahasa Indonesia atau bahasa Inggris untuk percakapan sehari-hari?
(If for example you are given a choice, yes, choose between Indonesian or English for daily conversation?)
- Ayu Ya kalo bisa, ya pengennya bisa bicara bahasa Inggris gitu. Tapi nyatanya yo ndak bisa, mas.
(Yes if I can, I want to speak English. Unfortunately, I can't do that)
- The Researcher Iya.. terus apa sih yang kamu harapkan setelah belajar bahasa Inggris di kelas?
(Yes ... so what do you expect after learning English in class?)
- Ayu Ya, berharap ada peningkatan. Harus itu.
(Yes, hope there is an increase. It should be)
- The Researcher Apa pendapatmu tentang orang-orang yang ke luar negeri? Yang dapet kesempatan untuk melanjutkan pendidikan disana, kaya pertukaran pelajar gitu. Sedangkan mereka menggunakan bahasa Inggris sebagai media komunikasi. Gimana menurutmu?
(What do you think of people who go abroad? Those who get the opportunity to continue their education

- there are rich in student exchanges. While they use English as a communication medium. What do you think?)*
- Ayu Ya pengen lah. Biar bisa membanggakan orang tua. Pengen, mas. Bisa bahasa Inggris kan keren, gitu. *Yes I want it. So you can be proud of your parents. Want, bro. English is cool, right?)*
- The Researcher Tapi tetep ya untuk belajar bahasa Inggris masih belum ada ketertarikan?
(But still, to learn English there is still no interest?)
- Ayu Iya, bener, mas. Tapi kan aku udah gedhe sekarang, udah nggak waktunya dimarah-marahi terus, harus udah bisa mikir, mas.
(Yes, correct, mas. But I've been hitting now, it's not time to be scolded all the time, I should be able to think, bro)
- The Researcher Iya, bener. Baik, saya rasa cukup sesi wawancara untuk kali ini. Terima kasih ya, wassalamualaikum wr. Wb.
(Yes, correct. Okay, I think that's enough for the interview session this time. Thank you, wassalamualaikum wr. wb.)
- Ayu Waalaikumsalam wr. wb.
(Walaikumsalam wr. wb.)